

INSTALLATION INSTRUCTIONS & WARRANTY INFORMATION
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN E INFORMACIÓN DE GARANTÍA
DIRECTIVES D'INSTALLATION ET INFORMATION SUR LA GARANTIE

Swing-N-Slide

We Put Kids First.



cool wave™ slide

- Innovative wave design
- Made of durable, colorful, fade resistant HDPE plastic
- Virtually maintenance free
- No sharp edges
- Mounting hardware included
- Fits 42" to 52" deck heights
- Innovador diseño de onda
- Hecho de plástico HDPE duradero, de colores llamativos y resistentes a la decoloración
- No requiere prácticamente ningún mantenimiento
- No tiene filos cortantes
- Se incluyen las piezas para el montaje
- Cabe sobre plataformas de 42" – 52".
- Conception novatrice en forme de vague
- Fabriqué de plastique PEHD durable de couleur vive qui résiste à la décoloration
- Presque sans entretien
- Aucun rebord coupant
- Quincaillerie de montage incluse
- Convient aux plate-formes de 42 po à 52 po.

All Swing-N-Slide® slides carry a Lifetime Warranty against cracking and breaking under normal use. Misuse, vandalism and acts of Mother Nature are not covered under the warranty. In the unlikely event that one of our slides does crack or break, please call us at 800-888-1232 and we will provide you with a free replacement.

Todos los toboganes Swing-N-Slide® vienen con Garantía para toda la vida contra grietas y roturas en el uso normal. El maltrato, el vandalismo y los actos de la Naturaleza no quedan cubiertos por la garantía. Ante el caso improbable que uno de nuestros toboganes se agriete o se rompa, sírvase llamarnos al número 800-888-1232 y nosotros le proporcionaremos un reemplazo gratuitamente.

Toutes les glissoires Swing-N-Slide® comportent une garantie à vie contre les fissures et les bris sous un usage normal. Toute mauvaise utilisation, tout vandalisme et toutes catastrophes de Mère Nature ne sont pas couverts sous la garantie. Dans le cas fort peu probable que l'une de nos glissoires fissure ou se brise, veuillez nous appeler au 800-888-1232 et nous vous fournirons un remplacement gratuit.

Swing-N-Slide

We Put Kids First.

© 2005 Swing•N•Slide
1212 Barberry Drive • Janesville, WI 53545
1-800-888-1232 www.swing-n-slide.com

LA 5526 Printed in U.S.A.

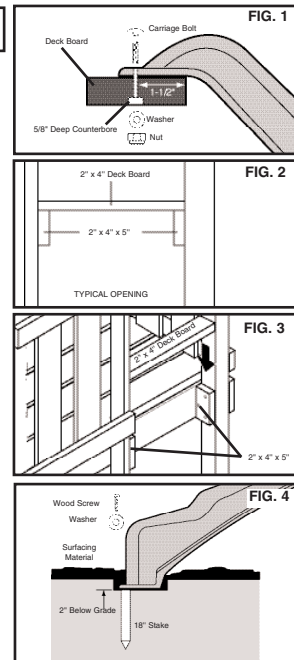
THIS SLIDE MUST NOT BE INSTALLED OVER CONCRETE, GRAVEL, PACKED EARTH, ASPHALT OR ANY OTHER HARD SURFACE WHICH COULD CAUSE SERIOUS INJURY IN THE EVENT OF A FALL.

**Lumber Requirements:
One 2" x 4" x 8" (not included)**

Installation Instructions

IMPORTANT: Attach the slide on level ground, not less than six feet (1.828 meters) from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branch, laundry line or electrical wire. Protective surfacing must extend a **minimum** of 6 ft. (1.828 m) in all directions from the perimeter of the equipment or from the outermost edges of any component. A slide extending beyond the platform must have protective surfacing at least 6 ft. (1.828 m) out from both sides as well as the end. An area of 21" on either side of the slide should be free of obstructions which a child's arm could contact while sliding.

1. Make sure slide opening is between 23 -1/4" and 28". (Fig. 2 represents a typical slide attachment opening). If not, prepare slide attachment opening by cutting two 2" x 4" x 5" and one 2" x 4" to the width of slide opening shown in (See Fig. 2). Place the 2" x 4" x 5" deck supports so that the top of the 2" x 4" deck board is flush with the top surface of the existing deck boards. (See Fig. 3)
2. Align top of slide square with platform opening. **NOTE:** Slide should be 90 degrees to deck. Mark hole locations approximately 1-1/2" from the front edge of the slide platform (See Fig. 1) Drill three holes through the deck at the previously marked locations using a 3/8" drill bit.
NOTE: Each hole must be counterbored on the **UNDERSIDE** of the deck approximately 5/8" deep using a 1-1/8" spade bit. (See Fig. 1)
3. Attach the top of the slide to the deck using three 2" carriage bolts, washers and nuts. (See Fig. 1)
CAUTION: If any threads of the bolt extend beyond the nut, remove the excess using a hacksaw. Remove the sharp edges using a metal file.
4. Prepare a level area of ground where the bottom of the slide will rest.
NOTE: The bottom of the slide should rest 2" below grade (See Fig. 4). Cut lumber to create a 2" x 4" x 18" stake. Drive the 2" x 4" x 18" stake at the bottom center of the slide. The top of the stake should be flush below the 2" grade. (See Fig. 4).
5. Using a 1/8" drill bit, drill a hole through the base of the slide and into the stake. Secure the bottom of the slide to the stake using the wood screw and washer provided. Level ground around the base making sure the head of the screw is covered and presents no hazard.



Safety Checklist for Swing•N•Slide Slides™

Observing the following statements and warnings reduces the likelihood of serious or fatal injury.

Installation Safety - Have You:

- Consulted the assembly instructions supplied with your particular model?
- Made sure your slide is compatible with the deck height to which it is to be attached?
- Checked to make sure all parts are received and match the parts list?
- Noted this slide is to be used only on Timber•Bilt approved designs? (Do not alter its design or add/remove components.)
- Made sure all hardware is tightened securely?
- Using a hacksaw, cut off all protruding threaded ends of bolts and other fasteners and remove any sharp edges with a metal file as needed?
- Placed the slide on level ground, not less than six feet (1.8 meters) from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branch, laundry line or electrical wire?
- Built the braces properly and to proper dimensions?
- Anchored the braces and/or stakes into the ground as required?
- Made sure slide is not installed over concrete, asphalt, packed earth or any other hard surface? (A fall onto a hard surface can result in serious injury to the equipment user.)
- Followed all anchoring and shock absorbing surfacing requirements in the kit plan as they apply?
- Made sure not to allow children to use equipment until it is properly installed?

Operating Safety - Have You:

- Determined that on-site adult supervision is provided for children of all ages?
- Taught children the following before allowing them to use the equipment?
 - Not to use equipment in a manner other than intended.
 - Not to climb on the equipment when it is wet.
- Determined children must be dressed appropriately for play? (Avoid clothing with draw strings and loose fitting clothes which could become entangled or snagged on equipment.)

Safety Maintenance - Have You Resolved to:

- Check all nuts and bolts twice monthly during the usage season for tightness and tighten as required? (It is particularly important that this procedure be followed at the beginning of each season.)
- Check hardware monthly during usage season for evidence of deterioration? (Replacement should be made in accordance with manufacturer's instructions.)

Disposal Instructions

When the equipment is taken out of service, it must be disassembled and disposed of in such a way that no unreasonable hazards will exist at the time the set is discarded.

Important! Additional Safety Instructions for all Swing•N•Slide Playset Equipment. Save this instruction sheet in the event the manufacturer needs to be contacted.

CAUTION: FAILURE TO PROPERLY STAKE THIS SLIDE TO THE GROUND COULD RESULT IN SERIOUS INJURY TO CHILDREN FROM LIFTING THE END OF THE SLIDE.

NO DEBE INSTALARSE ESTE TOBOGÁN SOBRE CEMENTO, GRAVA, TIERRA PRENSADA, ASFALTO O CUALQUIER OTRA SUPERFICIE DURA QUE PUEDA CAUSAR LESIONES GRAVES EN CASO DE UNA CAÍDA.

Instrucciones para la instalación

**Tale los Requisitos:
uno 2" X 4" X 8' (no incluyó)**

IMPORTANTE: conecte el tobogán a un suelo llano, a no menos de seis pies (1,828 metros) de distancia de una estructura u obstrucción como pueden ser cercas, garajes, casas, ramas de árbol sobresalientes, líneas para secar ropa o cables eléctricos. La superficie protectora deberá extenderse por un mínimo de 6 pies (1,828 m) en todas las direcciones del perímetro del equipo o de los bordes externos de cualquier componente. Un tobogán que se extienda más allá de la plataforma deberá contar con una superficie de protección de al menos 6 pies (1,828 m) en ambos lados y en la punta final. Debe haber un área de 21 pulgadas a ambos lados del tobogán, para dejar la zona libre de obstrucciones para los brazos de los niños cuando éstos se deslicen por el mismo.

1. Asegúrese que la abertura del tobogán es de entre 23 -1/4 y 28 pulgadas. (la Fig. 2 representa una abertura típica para un tobogán). Si no es así, prepare la abertura para el tobogán al cortar dos tablas de 2 x 4 x 5 pulgadas y una de 2 x 4 pulgadas al ancho de la abertura del tobogán como se muestra en la Fig. 2. Coloque los soportes de la plataforma de 2 x 4 x 5 pulgadas de tal forma que la parte superior de la tabla para la plataforma de 2 x 4 pulgadas quede alineada con la superficie superior de las tablas existentes para la plataforma. (vea la Fig. 3).

2. Alinee la parte superior del cuadro del tobogán con la abertura en la plataforma. **NOTA:** El tobogán debería estar a 90 grados de la plataforma. Marque el lugar para los orificios aproximadamente a 1-1/2 pulgada del borde frontal de la plataforma del tobogán (vea la Fig. 1). Taladre tres orificios a través de la plataforma en los lugares que marcó antes, usando una punta de taladro de 3/8".

NOTA: cada orificio debe tener un equivalente en el **LADO INFERIOR** de la plataforma, de aproximadamente 5/8 de pulgada de profundidad, usando una punta de pala de 1-1/8 pulgadas. (vea la Fig. 1)

3. Conecte la parte superior del tobogán a la plataforma usando tres pernos de carruaje de 2 pulgadas, arandelas y tuercas. (vea la Fig. 1).

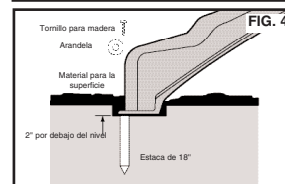
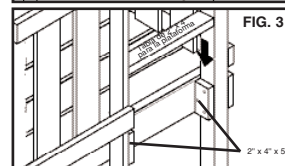
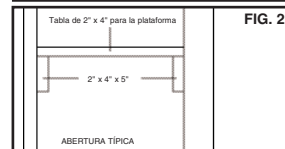
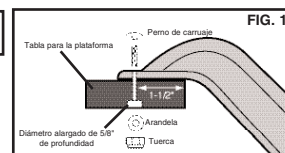
ADVERTENCIA: si algunos de los cables del perno se extendieran por fuera de la tuerca, remueva el exceso usando una sierra para metal. Retire los bordes cortantes usando una lija para metales.

4. Elija un área de suelo nivelado donde la parte inferior del tobogán vaya a descansar.

NOTA: la parte inferior del tobogán debería descansar 2 pulgadas por debajo del nivel del suelo (vea la Fig. 4).

5. Corte la madera para crear una estaca de 2 x 4 x 18 pulgadas. Empuje esta estaca de 2 x 4 x 18 en el centro inferior del tobogán. La parte superior de la estaca debería quedar alineada a 2 pulgadas por debajo del nivel del suelo (vea la Fig. 4).

6. Usando una punta de taladro de 1/8 de pulgadas, perforo un orificio a través de la base del tobogán y hacia dentro de la estaca. Asegure la parte inferior del tobogán a la estaca usando el tornillo para madera y la arandela que se han incluido. Nivele el suelo alrededor de la base asegurándose que la cabeza del tornillo está cubierta y no representa un peligro.



Lista de chequeo de seguridad para los toboganes Swing•N•Slide™

Cumpliendo con las siguientes declaraciones y advertencias se reduce la posibilidad de lesiones graves o fatales.

Instalación de seguridad. Está seguro que:

- ¿Consultó las instrucciones de instalación que venían con su modelo particular?
- ¿Verificó que su tobogán es compatible con la altura de la plataforma a la cual va a sujetarse?
- ¿Chequeó que todas las partes y piezas recibidas concuerdan con las del listado de partes?
- ¿Notó que este tobogán solamente se puede usar con los diseños aprobados por Swing-N-Slide? (No altere su diseño ni añada ni quite componentes).
- ¿Se aseguró de que todas las piezas están bien apretadas?
- ¿Ha usado una sierra para metales para cortar todos los hilos salientes de los pernos y de otras tuercas y tornillos y ha quitado todos los bordes cortantes con una lima para metales?
- ¿Ha colocado el tobogán en terreno nivelado a una distancia de no menos de seis pies (1,8 metros) de cualquier estructura u obstrucción como pueden ser cercas, garajes, casas, ramas de árbol bajas, cuerdas para el colgado de ropa o cables eléctricos?
- ¿Hizo las brazadas de forma apropiada y en las dimensiones apropiadas?
- ¿Ancló y sujetó las abrazaderas y/o las estacas dentro de la tierra como se requiere?
- ¿Se aseguró que el tobogán no está instalado sobre cemento, asfalto, tierra prensada o cualquier otra superficie dura? (Una caída sobre una superficie dura podría resultar en lesiones graves para la persona que usa el equipo).
- ¿Siguió todos los requisitos sobre anclaje y sobre superficies de absorción de golpes tal y como se explican en la planilla de instrucciones?
- ¿Se ha asegurado de no permitir a los niños el uso del equipo hasta que esté instalado en forma apropiada?

¡Importante! Instrucciones de seguridad adicionales para todos los equipos de recreo Swing•N•Slide.

Guarde esta hoja de instrucciones para el caso de que se necesite ponerse en contacto con el fabricante.

Seguridad en el manejo - Se aseguró que:

- ¿Ha determinado que habrá supervisión de adultos para niños de cualquier edad?
- Ha enseñado a los niños los siguientes puntos antes de permitirles el uso del equipo?
 - No usar el equipo de ninguna otra manera diferente a la indicada.
 - No subirse al equipo cuando esté mojado.
- ¿Ha determinado que los niños deben estar vestidos apropiadamente para jugar (evitar ropa con algún tipo de cordel y ropa holgada que pudiera enredarse o agarrarse al equipo).

Mantenimiento de seguridad. Se ha comprometido usted a que:

- ¿Durante la temporada de juego verificará dos veces por mes que todas las tuercas y pernos estén apretados tal como se requiere y que los apretará si así se requiere? (Resulta particularmente importante que se siga este procedimiento al comienzo de cada temporada de juego).
- ¿Durante la temporada de juego verificará mensualmente que las piezas no muestran evidencia de deterioro? (Se deben reemplazar de acuerdo a las instrucciones del fabricante).

Instrucciones para desechar

Cuando se saque al equipo de servicio, éste debe desarmarse y desecharse de tal manera que no produzca ningún peligro imprevisto.

CUIDADO: EL NO SUJETAR LA PARTE DE ABAJO DEL TOBOGÁN A LA ESTACA EN LA TIERRA PODRÍA RESULTAR EN LESIONES GRAVES A NIÑOS AL LEVANTARSE EL EXTREMO DE ABAJO DEL TOBOGÁN.

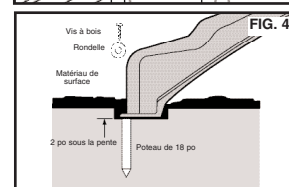
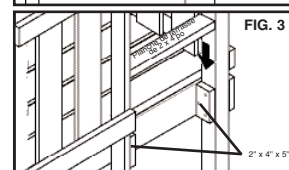
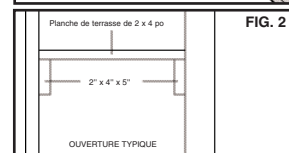
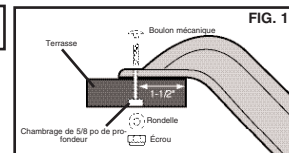
CETTE GLISSOIRE NE DOIT PAS ÊTRE INSTALLÉE SUR UN SOL EN BÉTON, EN ASPHALTE, EN TERRE COMPACTÉE OU SUR TOUTE AUTRE SURFACE DURE QUI POURRAIT PROVOQUER DE GRAVES BLESSURES EN CAS DE CHUTE.

Directives d'installation

**Les Conditions de bois:
celui 2" x 4" x 8' (n'a pas inclu)**

IMPORTANT : installer la glissoire sur un sol plat et à une distance d'au moins six pieds (1,82 m) de toute structure ou obstruction comme une clôture, un garage, une maison, des branches d'arbre surplombantes, une corde à linge ou des fils électriques. La surface de protection doit entourer l'installation d'au moins 6 pieds (1,82 m) à partir du pourtour de l'unité ou des bords extérieurs de tout composant. Une glissoire qui se prolonge au-delà de la plate-forme doit être entourée d'une surface de protection d'au moins 6 pieds (1,82 m) des deux côtés ainsi qu'à l'extrémité. De plus, une zone de 21 po (53,34 cm) de chaque côté de la glissoire devrait être exempte de tout obstacle qui pourrait causer des blessures aux bras des enfants.

1. S'assurer que l'ouverture de la glissoire est entre 23 1/4 po (59 cm) et 28 po (71,12 cm). (La fig. 2 représente une ouverture de glissoires typique.) Sinon, préparer une ouverture de glissoire en coupant deux planches de 2 x 4 x 5 po (5,08 x 10,15 x 12,7 cm) et une de 2 x 4 po (5,08 x 10,15 cm) à la largeur de l'ouverture de la glissoire indiquée sous la fig. 2. Placer les supports de la terrasse de 2 x 4 x 5 po (5,08 x 10,15 x 12,7 cm) pour que le dessus de la planche de 2 x 4 po (5,08 x 10,15 cm) soit à niveau avec la surface supérieure des planches de terrasse actuelles (voir la fig. 3).
2. Aligner le dessus de la glissoire avec l'ouverture de la plate-forme. **REMARQUE :** la glissoire devrait être à 90 degrés par rapport à la terrasse. Marquer les emplacements des trous environ 1 1/2 po (3,81 cm) du bord avant de la plate-forme de la glissoire (voir la fig.1) Percer trois trous dans la terrasse aux endroits déjà marqués à l'aide d'un foret de 3/8 po (0,95 cm).
REMARQUE : chaque trou doit être chambré sur la FACE INFÉRIEURE de la terrasse à environ 5/8 po (1,58 cm) de profondeur à l'aide d'un foret plat de 1 1/8 po (2,85 cm) (voir la fig. 1).
3. Fixer le dessus de la glissoire à la terrasse à l'aide de trois boulons de carrosserie de 2 po (5,08 cm), rondelles et écrous (voir la fig. 1).
ATTENTION : si des filets du boulon sortent de l'écrou, retirer le surplus avec une scie à métaux. Retirer les bords tranchants à l'aide d'une lame métallique.
4. Préparer un endroit à niveau sur le sol où repose le bas de la glissoire.
REMARQUE : le bas de la glissoire devrait reposer à 2 po (5,08 cm) sous la pente du terrain (voir la fig. 4). Couper le bois pour créer un piquet de 2 x 4 x 18 po (5,08 x 10,16 x 45,72 cm). Enfoncer le piquet de 2 x 4 x 18 po (5,08 x 10,16 x 45,72 cm) au bas de la glissoires et au centre. Le dessus du piquet devrait s'aligner sous la pente de 2 po (5,08 cm) (voir la fig. 4).
5. Utiliser un foret de 1/8 po (0,31 cm) pour percer un trou dans la base de la glissoire et dans le piquet. Fixer le bas de la glissoire au piquet à l'aide de la vis à bois et de la rondelle fournies. Nivelier le sol autour de la base en s'assurant de couvrir la tête de la vis pour ne pas présenter de danger.



Liste de vérification des consignes de sécurité des glissoires Swing•N•Slide Slides™

L'observation des mesures de sécurité et des mises en garde qui suivent permet de réduire les risques de blessures graves, voire mortelles.

Installation sécuritaire -

- Consulter les instructions d'assemblage fournies avec l'unité de jeu.
- S'assurer que la glissoire convient à la hauteur de la terrasse de l'unité de jeu.
- S'assurer qu'il ne manque aucune pièce et qu'elles correspondent à la liste de pièces.
- Noter que cette glissoire doit être utilisée conformément aux installations certifiées Swing•N•Slide. (Ne pas modifier sa configuration ni ajouter ou enlever des composants.)
- S'assurer que toute la quincaillerie est bien serrée.
- Utiliser une scie à métaux pour couper les extrémités des boulons et autres fixations qui dépassent des écrous et limer les surfaces coupantes au besoin.
- Installer la glissoire sur un sol plat et à une distance d'au moins six pieds (1,82 m) de toute structure ou obstruction comme une clôture, un garage, une maison, des branches d'arbre surplombantes, une corde à linge ou des fils électriques.
- Construire correctement les traverses aux bonnes dimensions.
- Ancrer les traverses et/ou les piquets dans le sol au besoin.
- Veiller à ne pas installer la glissoire sur un sol en béton, en asphalte, en terre compactée ou sur toute autre surface dure. (Une chute sur une surface dure peut causer des blessures graves.)
- Observer toutes les exigences concernant l'ancrage dans le sol et l'installation d'un matériau amortisseur qui apparaissent sur le plan.
- Interdire aux enfants d'utiliser l'équipement tant que l'assemblage n'est pas complètement terminé.

Fonctionnement sécuritaire :

- S'assurer qu'un adulte est présent pour surveiller les enfants de tous âges.
- Aviser les enfants de respecter les consignes qui suivent avant de leur permettre d'utiliser l'équipement.
- Ne pas utiliser l'équipement à d'autres fins que pour l'usage prévu.
- Ne pas monter sur l'équipement lorsqu'il est mouillé.
- Déterminer que les enfants doivent être habillés de manière appropriée pour le jeu. (Éviter les vêtements amples ou à cordons de serrage qui pourraient se coincer ou s'accrocher dans les pièces de l'équipement.)

Entretien sécuritaire :

- Vérifier tous les écrous et les boulons deux fois par mois durant la période d'utilisation et les resserrer au besoin. (Il est particulièrement important d'effectuer cette vérification en début de saison.)
- Vérifier la quincaillerie chaque mois pendant la période d'utilisation pour déceler tout signe éventuel de détérioration. (Les remplacements doivent être conformes aux instructions du fabricant.)

Instructions de mise au rebut

Lorsque l'équipement n'est plus utilisable, il doit être démonté et jeté de manière à ne présenter aucun danger

IMPORTANT ! CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR TOUT ÉQUIPEMENT DE JEU SWING•N•SLIDE. CONSERVER CETTE FEUILLE DE CONSIGNES POUR COMMUNIQUER AVEC LE FABRICANT AU BESOIN.

ATTENTION : NE PAS ANCRER CORRECTEMENT CETTE GLISSOIRE DANS LE SOL POURRAIT MENER À DE GRAVES BLESSURES POUR LES ENFANTS SI L'EXTRÉMITÉ DE LA GLISSOIRE SE SOULÈVE.